

NTI-Kahla GmbH • Rotary Dental Instruments  
 Im Camisch 3 • D-07768 Kahla/Germany  
 Tel. +49(0)36 424-573-0 • Fax +49(0)36 424-573-29  
 e-mail: nti@nti.de • http://www.nti.de

### Wskazówki użytkowania wirujących instrumentów stomatologicznych i chirurgicznych

- Niewłaściwe kształty instrumentu powodują nieprawidłowe formy preparacji.
- Za wysokie obroty przy zbyt dużych uchwytach roboczych zagrażają stabilności instrumentu.
- Za wysokie obroty w pobliżu nerwa zęba zagrażają jego żywotności. To samo może wystąpić w przypadku niedoboru wody chłodzącej.
- Należy przestrzegać podanej na opakowaniu prędkości obrotowej.
- Systemy napędowe muszą być w bardzo dobrym stanie technicznym. Należy zapewnić wystarczającą strugę wody chłodzącej (min. 50ml/min) na uchwycie roboczym przy wszystkich obrotach ponad 1500 min<sup>-1</sup>.
- Dla instrumentów o łącznej długości wynoszącej ponad 19 mm i średnicy głowicy >1,8 mm (ISO -018) wymagane jest dodatkowe chłodzenie.
- Nie wolno dopuścić, aby nieprawidłowa technika odsysania utrudniała nawilżanie

preparowanych powierzchni. Odchylenie strumienia wody może spowodować uszkodzenia cieplne.

- W zależności od rodzaju preparacji pracuje się z siłą nacisku od 0,3 do 2N.
- Należy unikać blokad spowodowanych zbyt dużą siłą nacisku oraz kantowaniem i podważaniem (podwyższone zagrożenie złamania).
- Instrumenty należy włożyć bez użycia nadmiernej siły tak głęboko jak to możliwe i sprawdzić czy są zamocowane.
- Wyjątkowo ostre narzędzia zużywają się szybciej ze względu na ich mały rozmiar w przedniej części. Żeby uniknąć skrócenia żywotności, powinno się preparować tymi narzędziami ze szczególnym wyczuciem i małym naciskiem.
- Instrumenty turbo stosować na całej powierzchni.
- Nierówności spowodowane nasypem diamentowym od >ISO 524, muszą zostać usunięte.
- Instrumenty uszkodzone, wykrzywione lub nie wirujące w osi należy natychmiast wyeliminować i nie używać.
- W zależności od wykonywanej czynności zaleca się stosowanie okularów ochronnych.
- Przed pierwszym stosowaniem oraz natychmiast po użyciu wirujące instrumenty muszą zostać zdezynfekowane, wyczyszczone, wysuszone i wysterylizowane.

Instrumenty	Czyszczenie i dezynfekcja		Czas	Przygotowanie sterylizacji	Sterylizacja	Dopuszczenie i przechowywanie
	Metoda	Środek				
przy przestrzeganiu ograniczeń i zgodności materiałów						
Diaamentowe instrumenty szlifujące	po mech. czyszczeniu, chemiczna dezynfekcja i czyszczenie.	środek dezynfekcyjny bez aldehydu, DGHM lub FDA dopuszczony lub oznaczony znakiem CE, ewentualnie przy pomocy mikrofal, <sup>2)</sup> Stężenie według wskazówek producenta.	według wskazówek producenta.	pozostałości środków dezynfekcyjnych spłukać wodą, wysuszyć. Kontrola funkcjonowania i wzrokowa; w razie potrzeby dodatkowe czyszczenie, wiertła stalowe spryskać środkiem przeciwkorozyjnym. opakowanie zgodne z EN ISO 11607/EN868-2ff.	sterylizacja parą 121°C/ 20 min. 134°C/ 5 min. sterylizator parowy zgodny z DIN EN 13060 wzgl. DIN EN 285.	Dopuszczenie lub odrzucenie przez fachowca przy nieprawidłowym przebiegu, magazynowanie w sterylnym opakowaniu.
Instrumenty z twardych stopów i stali						
Polerka <sup>1)</sup>						
Korpus szlifierski zamocowany ceramicznie						
Szczoteczki						

### Wyczerpujące zalecenia przygotowawcze zgodnie z DIN EN ISO 17664 [www.nti.de](http://www.nti.de)

- 1) Zalecamy sterylizację polerki przy 121°C przez 20 min.
- 2) Aby zapobiec uszkodzeniom przez ocieranie konieczne jest stosowanie stojaków.

Zastosowanie nieodpowiednich środków dezynfekcyjnych lub zbyt długi proces dezynfekcyjny może spowodować korozję (zwiększone ryzyko złamania), odbarwienia oraz zniszczenie kolorowych pierścieni oznaczeniowych. Do dezynfekcji silikonowych polerek nie wolno używać żadnych roztworów alkalicznych.

Nie wkładać polerek do alkoholu!

Szczoteczki i tarczki polerujące Flexipole stosować jako produkty jednorazowego użytku !

**Wskazówki składowania i przechowywania:** w warunkach suchych, wolnych od substancji skażających. Chronić instrumenty przed chemikaliami, kwasami, zbyt wysoką temperaturą oraz gwałtownymi zmianami temperatury.

**Wytyczne instytutu Roberta Kocha, (wymogi higieniczne w stomatologii) lub obowiązujące w danym kraju przepisy prawne i higieniczne.**